

KYOCERA ARRIVE SUR LE MARCHÉ EUROPEEN DE LA TELEPHONIE MOBILE AVEC LA SORTIE DU NOUVEAU SMARTPHONE DURCI 4G "TORQUE"



TORQUE

Kyoto, Japon – Kyocera Corporation (NASDAQ, NYSE: KYO, TOKYO:6971) Groupe japonais fabricant et fournisseur de différents produits et composants high-tech, annonce aujourd'hui la sortie du nouveau smartphone TORQUE (KC-S701) – un smartphone durci 4G répondant aux normes standards militaires américaines (MIL-STD-810G) dans 11 catégories*¹. Cette sortie marque l'entrée de Kyocera sur le marché européen de la téléphonie mobile. Ce nouveau modèle est le tout dernier de la série des terminaux durcis Kyocera, conçu sur les forces et la réputation de l'entreprise pour le segment des smartphones durcis & waterproofs, à même de pouvoir répondre aux besoins quotidiens des utilisateurs. Le nouveau TORQUE sera disponible au printemps 2015 en Allemagne et en France, et peut être disponible (sans abonnement) pour le marché des entreprises et des consommateurs.

Le TORQUE est un smartphone durci, solide*² extrêmement résistant à l'immersion dans l'eau, à la poussière, aux chocs, aux brouillards salins, à l'humidité, grâce aux normes standard militaires 810G auxquelles il répond. Idéal pour une utilisation dans des environnements extrêmes, l'écran tactile du smartphone peut être utilisé lorsqu'il est humide ou mouillé avec ou sans gants particuliers ; et sa fonctionnalité brevetée et récompensée Smart Sonic Receiver, qui permet de recevoir ses appels dans des environnements les plus bruyants – font de ce smartphone un outil idéal pour le segment des entreprises dont les employés sont amenés à faire face à des conditions extérieures difficiles. Il convient parfaitement aux grandes et aux petites entreprises issues du secteur de la construction, les services, le transport, la santé, le service public, et bien d'autres encore... Conçu pour répondre aux normes drastiques de sécurité et d'encryptage des données, le TORQUE est compatible avec les solutions de MDM les plus courantes sur le marché. Le smartphone durci TORQUE séduira aussi les sportifs de l'extrême à la recherche d'un smartphone pouvant les suivre dans la pratique de sports extérieurs, sports extrêmes, et qui les accompagnera dans leur quotidien à 100 à l'heure, ou bien encore comblera ceux qui ne veulent plus se soucier de la fragilité de leur smartphone et qui ont dû faire face à tout un tas de mésaventures qui leur fera choisir un smartphone tel que le TORQUE, pour sa solidité.

“Kyocera s’engage à concevoir des terminaux de très grande qualité, à même de faire face aux pires scénarios du quotidien, et qui permettent à nos clients de rester productif en toute mobilité, quel que soit l’environnement extérieur dans lesquels ils évoluent,” souligne Takashi Nohara, General Manager Kyocera Communication Equipment Sales Group. *“Nous pensons que la robustesse de nos produits est une valeur forte et nécessaire à tous les professionnels »*

Le TORQUE est équipé de la technologie, déjà récompensée, **Smart Sonic Receiver** qui transforme le son en vibrations, ce qui permet aux utilisateurs d'entendre leurs conversations même dans les environnements les plus bruyants, tels que les chantiers de construction, les rues bruyantes, les gares,

etc... Cette technologie propriétaire fournit une parfaite qualité sonore, car elle remplace le traditionnel micro par une technologie qui utilise l'écran entier afin de transmettre le son à travers des vibrations sur toute la surface de l'écran. Le terminal dispose aussi de deux enceintes (>100db) à l'avant qui permettent l'utilisation du smartphone en mode mains-libres ainsi que l'utilisation de deux applications préinstallées "push-to-talk » (PTT) (collaboration avec Voxer & Zello). Le terminal est aussi compatible avec la technologie Qi pour recharger le smartphone sans fil (chargeur vendu séparément).

Fonctionnalités durcies	Conditions de Tests
Waterproof	Résistant aux projections d'eau et en immersion complète jusqu'à 1.50 mètres pendant 30 minutes. Classifié IPX5 / IPX8.
Résistant à la poussière	Résistant à la poussière. Exposé pendant 6heures à des projections directes (8.9± 1.3m/sec., 10.6± 7g/m ³). Classifié IP6X.
Résistant aux chocs	Projeté depuis 26 angles différents depuis 1.22-meter sur une surface contreplaquée.
Vibrations	Horizontal, vertical and de latéral vibrations pendant une heure (20-2,000Hz).
Radiations solaires	Exposition à 1,120W/m ² 24 heures durant.
Humidité	Exposé à 95% d'humidité pendant 8 heures 10 jours consécutifs ; exposé à 45% d'humidité pendant 16 heures 10 jours consécutifs.
Températures extrêmes	-21° to 50°C avec un terminal allumé pendant 3 heures. -30° to 60°C avec un terminal éteint pendant 4 heures.
Basses pressions	57.11kPa/4, 572 mètres (altitude) pendant 2 heures.
Brouillards salins	Exposé pendant un cycle complet de 48heures; ce cycle inclut 24 heures d'exposition aux brouillards salins suivi de 24 heures de séchage.

Résistant aux chocs, pour faire face aux chutes inattendues, le design de ce smartphone intègre des composants en uréthane qui lui confèrent sa haute résistance aux chocs ainsi qu'une prise en main solide.

Le terminal sait aussi faire la différence entre le port de gants et le toucher mains nues. **L'écran tactile utilisable avec gants et surface mouillée est une technologie^{*3}** qui permet aux utilisateurs de téléphoner, envoyer des messages, ouvrir et utiliser les applications en portant des gants non spécifiques à cette technologie, et même lorsque l'écran est humide. Un widget spécial permet l'installation de paramètres et d'applications populaires uniquement conçues avec des icônes larges pour une navigation fluide avec des gants et un contraste élevé de couleurs pour des environnements extérieurs lumineux.

Le TORQUE est **waterproof**, ce qui signifie qu'il est capable de fonctionner dans des environnements humides ou mouillés tels que des éviers, des tuyaux d'arrosage, de l'eau stagnante, et des endroits poussiéreux et où le smartphone est sujet à être rincé. Kyocera a lancé plus de 50 smartphones waterproof au Japon et en Amérique du Nord depuis 2008 ; et depuis le lancement de son 1er smartphone durci aux Etats-Unis en 2010, Kyocera a continué à développer afin d'optimiser la qualité de sa gamme de smartphones et est devenu le leader de la catégorie des fabricants de smartphones durcis.

Kyocera se positionne comme le **leader sur le segment des smartphones durcis** au Japon et en Amérique du Nord, et a la volonté d'étendre ses avantages aux utilisateurs Européens en lançant ce premier produit en Allemagne et en France.

TORQUE (KC-S701) Spécifications:

DIMENSIONS: 136 x 68 x 13.5mm

POIDS: 182g

AUTONOMIE EN COMMUNICATION: UMTS: Jusqu'à 27 heures*4 - GSM: Jusqu'à 17 heures*4

AUTONOMIE EN MODE VEILLE: UMTS: Jusqu'à 1000 heures*4 - GSM: Jusqu'à 950 heures*4 - 4G LTE: Jusqu'à 810 heures*4

BATTERIE: 3100mAh Lithium ion (Li-ion) – Non démontable – Chargement sans-fil (Qi intégré)

ÉCRAN: 4.5" HD (1280 x 720) – Fonctionnalité Gant & Pluie*5

CAMÉRA ET VIDÉO: Appareil photo et vidéo de 8 mégapixels, zoom numérique, flash LED et mise au point automatique. Caméra de 2 mégapixels à l'avant, pour les appels vidéo

SYSTÈME D'EXPLOITATION: Android™ 4.4 (Kit Kat)

JEU DE PUCE: MSM8928 (1.4GHz Quad)

CARTE SIM: Nano SIM - **DAS:** Tête 0.556w/kg Corps 0.537w/kg



Kyocera participe au salon Mobile World Congress à Barcelona, en Espagne (Mars 2-5). Venez nous rendre visite sur notre stand (Hall 5, 5D09) pour découvrir la gamme de terminaux Kyocera et sa technologie avancée.



Le smartphone sera aussi visible Durant le salon CeBIT à Hanovre, en Allemagne, (Mars 16-20). Venez découvrir le TORQUE sur le stand Kyocera Document Solutions (Hall 3, B20).

For further information about Kyocera please visit: <http://www.kyoceramobilephone.com/fr/s701/>
Download images of TORQUE (KC-S701) by visiting: <http://www.kyoceramobilephone.com/press/partner/download.html>

*1 Classé aux normes MIL-STD-810G dans les 11 catégories suivantes: Poussière, Chocs, Vibrations, Dust, Températures élevées, Températures basses, Pluies battantes, Basses pressions, Radiations solaires, Brouillards salins, Humidité, Immersion. Le terminal a passé les tests dans les conditions suivantes pour les catégories décrites ci-après: Le fonctionnement ne peut être garanti dans d'autres conditions. En outre, il ne peut être garanti contre la détérioration. Merci de noter que les terminaux durcis sont conçus contre les résister aux chocs qui surviennent au quotidien, et ne peuvent être à même de ne pas répondre aux impacts anormaux ou réfléchis dans le but de le casser. Même si les fonctionnalités du smartphone restent intactes, les dommages cosmétiques peuvent apparaître après certaines chutes.

*2 Certifié IP68: Protection contre la poussière et l'immersion dans l'eau pendant 30 minutes à près d'un mètre 50. Le smartphone ne saura être opérationnel sous l'eau, et devra être séché lorsque humide. Afin d'assurer une bonne immersion, merci de vous assurer que les ports charge et jack soient bien fermés, sans aucun objet étranger obstruant les embouts.

IP6X : Le terminal répond à cette norme où le test poussière (d'un diamètre de 75µm ou moins) ne s'insère pas dans le terminal, même si celui-ci est remué pendant 8 heures dans un tube résistant pour effectuer le test.

*3 Réactif au toucher avec des gants de 3mm d'épaisseur. Les composants des gants, la texture, et l'épaisseur des gants ainsi que le toucher peuvent impacter la performance du test. Les résultats individuels varient selon les tests.

*4 Les temps peuvent varier selon les paramètres, l'utilisation de la fonctionnalité, et la configuration du réseau.

Les fonctionnalités et les spécifications sont sujettes à évoluer, sans préavis. Android est une marque Google, Inc. Le symbole "Qi" est une marque déposée du Consortium Wireless Power. « Smart Sonic » est une marque déposée appartenant à Kyocera en Europe. Tous les autres noms de sociétés et noms de produits sont des marques déposées ou enregistrées appartenant à leur société.

For further information about Voxel please visit: <http://www.voxel.com/>

For further information about Zello please visit: <http://zello.com/>

A propos de Kyocera: Kyocera (<http://global.kyocera.com/>) a été créé en 1959, à Kyoto (Japon) et a fait ses armes en qualité de fabricant de composants céramiques. C'est sur la force de ces technologies que Kyocera a diversifié ses activités et a développé sa marque pour devenir un leader technologique mondial incontesté. Avec près de **70,000 employés à travers le monde**, Kyocera est résolument tourné vers l'innovation et le **développement de technologies uniques vecteurs de valeurs à la pointe de la technologie**. Le Groupe Kyocera se positionne en visionnaire et créé des produits qui répondent aux besoins du marché. Avec un chiffre d'affaires consolidé de **1.447.369 millions de yens (approx. 14 milliards de dollars US, Mars 2014)**, le Groupe Kyocera Group est composé de 230 sociétés, et depuis près de 55 ans, Kyocera n'a jamais connu un trimestre de pertes. **En Europe, le chiffre d'affaires représente 17.1% du revenu consolidé du Groupe Kyocera**. Les activités principales de Kyocera incluent l'équipement télécommunications, les solutions d'impression, les terminaux électroniques, les composants semi-conducteurs, les composants fins céramiques, et les composants céramiques appliqués. La qualité des produits Kyocera est une priorité pour le Groupe, et ce, afin de garantir la satisfaction de ses clients.

Contact: Agence Cho You, **Jasmine Nullans** (Directeur de la Communication) 14, rue Séguier 75006 Paris, France
Tel.: + 33 1 53 05 93 83 Mobile: + 33 6 69 08 36 61 Fax.: + 33 1 42 66 34 24 jnullans@choyou.fr Skype: jnullans